

## 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

### · Identificateur de produit

#### · Nom du produit: **DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

· **Code du produit:** 400-0010

· **Emploi de la substance / de la préparation** additif de carburant du filtre à injecteur diesel

### · Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

#### · **Producteur/fournisseur:**

Motorvac, division of, CPS Products Canada Ltd.

1324 Blundell Road

Mississauga, ON, L4Y 1M5

Canada

Phone: (905) 615-8620

email: customerservice@motorvac.com

· **Numéro d'appel d'urgence:** CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

## 2 Identification des dangers

Classé selon les critères du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH) , OSHA Communication Standard dangereuses ( 29 CFR 1910.1200 ) et le Règlement sur les produits contrôlés .

### · **Classification de la substance ou du mélange**

Flam. Liq. 3 H226 Liquide et vapeurs inflammables.

Muta. 1B H340 Peut induire des anomalies génétiques.

Carc. 1B H350 Peut provoquer le cancer.

STOT SE 3 H335 Peut irriter les voies respiratoires.

Asp. Tox. 1 H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

### · **Éléments d'étiquetage**

#### · **Éléments d'étiquetage SGH**

Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

#### · **Pictogrammes de danger**



GHS02 GHS07 GHS08

#### · **Mention d'avertissement** Danger

#### · **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

solvant naphta aromatique léger (pétrole)

4-méthyl-2-pentanol

solvant naphta aromatique lourd (pétrole)

distillats naphéniques lourds (pétrole), hydrotraités

#### · **Mentions de danger**

Liquide et vapeurs inflammables.

Peut induire des anomalies génétiques.

Peut provoquer le cancer.

Peut irriter les voies respiratoires.

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

#### · **Conseils de prudence**

Se procurer les instructions avant utilisation.

(suite page 2)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

**Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

(suite de la page 1)

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

Utiliser l'équipement de protection individuel requis.

Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.

Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.

NE PAS faire vomir.

En cas d'incendie: Utiliser pour l'extinction: CO<sub>2</sub>, sable, poudre d'extinction.

Garder sous clef.

Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

· **Indications complémentaires:** Réservé aux utilisateurs professionnels.

· **Autres dangers**

· **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

· **PBT:** Non applicable.

· **vPvB:** Non applicable.

**3 Composition/informations sur les composants**

· **Caractérisation chimique: Mélanges**

· **Description:** Mélange: consistant en substances dangereuses énumérées ci-dessous.

· **Composants dangereux/non dangereux:**

64742-95-6	solvant naphta aromatique léger (pétrole)	25-50%
64742-94-5	solvant naphta aromatique lourd (pétrole)	25-50%
108-11-2	4-méthyl-2-pentanol	10-<25%
111-76-2	2-butoxyéthanol	2,5-<10%
64742-52-5	distillats naphéniques lourds (pétrole), hydrotraités	2,5-<10%

· **Indications complémentaires:**

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours**

· **Description des premiers secours**

· **Après inhalation:**

Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

· **Après contact avec la peau:**

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/se doucher. En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

· **Après contact avec les yeux:**

Rincer avec soin à l'eau. Retirer les lentilles de contact si cela s'avère opportun et facile.

Consulter un médecin si une irritation oculaire se développe ou persiste.

· **Après ingestion:**

NE PAS FAIRE VOMIR. Appeler immédiatement le service médical.

Tourner sur le côté une personne couchée sur le dos, qui est en train de vomir.

Rincer la bouche avec de l'eau.

Amener la victime à l'air frais et la maintenir au repos dans une position confortable pour respirer.

Si conscient, donner de petites quantités d'eau à boire.

Arrêter si la victime se sent malade.

(suite page 3)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

**Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

(suite de la page 2)

· **Indications destinées au médecin:**· **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

Peut irriter les yeux. Les symptômes peuvent inclure malaise ou douleur, clignement excessif et larmoiement. Peut causer une rougeur prononcée et un gonflement.

Migraine

Étourdissement

Perte des repères dans l'espace

Toux

Nausées

Nocif en cas d'ingestion. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. L'ingestion d'une petite quantité de ce matériel entraînera risque sanitaire sérieux.

Peut causer l'irritation des voies respiratoires.

Peut causer une irritation de la peau . Les symptômes peuvent inclure rougeur, assèchement , déshuillement et gerçure de la peau . L'exposition répétée au produit peut provoquer son absorption par la peau en provoquant des risques pour la santé.

voir la section 11

· **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Les symptômes d'intoxication peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement; une surveillance médicale est donc nécessaire au moins 48 heures après un accident. un traitement symptomatique

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**· **Moyens d'extinction**

· **Moyens d'extinction:** CO<sub>2</sub>, sable, poudre d'extinction. Ne pas utiliser d'eau.

· **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Eau

· **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Pour plus d'informations, voir section 10.

· **Conseils aux pompiers**· **Équipement spécial de sécurité:**

Porter un équipement complet de protection pour le feu incluant un appareil respiratoire isolant à pression positive avec protecteur du visage complet, veste, pantalons, gants et bottes. Ne pas utiliser un jet d'eau.

**6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**· **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

Veiller à une aération suffisante.

Sol particulièrement glissant du fait de la présence de produits répandus ou renversés.

Utiliser un appareil de protection respiratoire contre les effets de vapeurs/poussière/aérosol.

Ne pas toucher ou marcher sur le produit déversé.

· **Précautions pour la protection de l'environnement:**

En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

Supprimer les sources d'inflammation. Utilisez un soin particulier pour éviter des charges électriques statiques. Flamme nue. Ne pas fumer.

Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).

· **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

(suite page 4)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

**Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

(suite de la page 3)

Ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.

- **Référence à d'autres rubriques**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

**7 Manipulation et stockage**

- **Manipulation:**

- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.

N'employer que dans des secteurs bien aérés.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Eviter le contact avec les vêtements.

Eviter de verser ou de pulvériser dans des locaux fermés.

Conserver dans des récipients d'origine.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Ne pas réutiliser le contenant.

- **Préventions des incendies et des explosions:**

Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.

Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.

Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.

- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

- **Stockage:**

- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Pour connaître les matériaux incompatibles, voir section 10.

- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.

- **Autres indications sur les conditions de stockage:**

Tenir les emballages hermétiquement fermés.

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

- **Paramètres de contrôle**

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

**108-11-2 4-méthyl-2-pentanol (10-<25%)**

PEL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 100 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm Skin
REL (U.S.A.)	Valeur momentanée: 165 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm Valeur à long terme: 100 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm Skin
TLV (U.S.A.)	Valeur momentanée: 167 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm Valeur à long terme: 104 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm Skin

(suite page 5)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

**Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

(suite de la page 4)

EL (Canada)	Valeur momentanée: 40 ppm Valeur à long terme: 25 ppm Skin
EV (Canada)	Valeur momentanée: 167 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm Valeur à long terme: 104 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm Skin
<b>111-76-2 2-butoxyéthanol (2,5-&lt;10%)</b>	
PEL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 240 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Skin
REL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 24 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm Skin
TLV (U.S.A.)	Valeur à long terme: 97 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm BEI
EL (Canada)	Valeur à long terme: 20 ppm
EV (Canada)	Valeur à long terme: 20 ppm Skin
<b>Composants présentant des valeurs limites biologiques:</b>	
<b>111-76-2 2-butoxyéthanol (2,5-&lt;10%)</b>	
BEI (U.S.A.)	200 mg/g créatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Contrôles de l'exposition**· **Equipement de protection individuel:**· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Conserver à part les vêtements de protection.

Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.

· **Protection respiratoire:**

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

· **Protection des mains:**

Gants de protection résistant aux produits chimiques (EN 374)

· **Protection des yeux:**

Lunettes de protection. S'il y a un danger d'éclaboussures ou de brouillard porter des lunettes à coques latérales ou un écran facial.

· **Protection du corps:** Vêtements de travail protecteurs

NAF

(suite page 6)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

<b>Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent</b>
--

(suite de la page 5)

## 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

- **Indications générales**

- **Aspect:**

- **Forme:**

Liquide

- **Couleur:**

Ambré

- **Odeur:**

De type pétrolier

- **Seuil olfactif:**

Non déterminé.

- **valeur du pH:**

Non déterminé.

- **Changement d'état**

- **Point de fusion:**

Non déterminé.

- **Point d'ébullition:**

131 °C

- **Point d'éclair**

45 °C

- **Inflammabilité (solide, gazeux):**

Non applicable.

- **Température d'inflammation:**

240 °C

- **Température de décomposition:**

Non déterminé.

- **Auto-inflammation:**

Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

- **Danger d'explosion:**

Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

- **Limites d'explosion:**

- **Inférieure:**

0,7 Vol %

- **Supérieure:**

7,5 Vol %

- **Pression de vapeur à 20 °C:**

7 hPa

- **Densité:**

Non déterminée.

- **Densité relative à 20 °C**

0,885

- **Densité de vapeur.**

Non déterminé.

- **Vitesse d'évaporation**

Non déterminé.

- **Solubilité dans/miscibilité avec**

- **l'eau:**

Pas ou peu miscible

- **Coefficient de partage (n-octanol/eau):** Non déterminé.

- **Viscosité:**

- **Dynamique:**

Non déterminé.

- **Cinématique:**

Non déterminé.

- **Teneur en solvants:**

- **VOC content:**

38,5 %

- **Autres informations**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

## 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Stabilité chimique**

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**

Liquide et vapeurs inflammables. Peut former le mélange vapeur-air inflammable/explosif.

- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.

- **Conditions à éviter** Chaleur, flammes, étincelles.

- **Matières incompatibles:** Oxydants forts

(suite page 7)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

**Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

(suite de la page 6)

- **Produits de décomposition dangereux:**  
Peuvent comprendre et ne se limitent pas à: oxydes de carbone.

## 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**

- **Toxicité aiguë**

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

### ATE (Acute Toxicity Estimates)

Oral	LD50	5529 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	4706 mg/kg (rab)
Inhalatoire	LC50/4 h (vapor)	45,9 mg/L (rat)

### 64742-95-6 solvant naphta aromatique léger (pétrole)

Oral	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>3400 mg/kg (rab)

### 108-11-2 4-méthyl-2-pentanol

Oral	LD50	2590 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	3560 mg/kg (lapin)

### 111-76-2 2-butoxyéthanol

Oral	LD50	470 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	400 mg/kg (rab)
Inhalatoire	LC50/4 h (vapor)	3,9 mg/L (rat)

- **Effet primaire d'irritation:**

- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**

Peut irriter les yeux. Les symptômes peuvent inclure malaise ou douleur, clignement excessif et larmolement. Peut causer une rougeur prononcée et un gonflement.

- **Inhalation:**

Ne pas inhaler, peut irriter les voies respiratoires.  
toux

- **Ingestion:**

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

- **Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Irritant

Cancérogène.

Le produit peut causer des dommages héréditaires.

## 12 Informations écologiques

- **Toxicité**

- **Toxicité aquatique:**

### 111-76-2 2-butoxyéthanol

EC50 (48 h)	>1000 mg/L (daphnia)
LC50 (96 h) (statique)	1490 mg/L (Lepomis macrochirus)

- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 8)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

**Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

(suite de la page 7)

· **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**· **Potentiel de bioaccumulation****108-11-2 4-méthyl-2-pentanol**

Potentiel de bioaccumulation | LogPow 1,43 ((1)) (potential low)

· **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.· **Autres indications écologiques:**· **Indications générales:**

Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

· **Résultats des évaluations PBT et VPVB**· **PBT:** Non applicable.· **vPvB:** Non applicable.· **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.**13 Considérations relatives à l'élimination**· **Méthodes de traitement des déchets**· **Recommandation:**

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

· **Emballages non nettoyés:**· **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.**14 Informations relatives au transport**· **Numéro ONU**

· DOT, IMDG, IATA

UN1993

· **Désignation officielle de transport de l'ONU**

· DOT

Flammable liquids, n.o.s. (Solvent naphtha (petroleum), light arom., Methyl isobutyl carbinol, 2-butoxyethanol)

· IMDG, IATA

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Solvent naphtha (petroleum), light arom., METHYL ISOBUTYL CARBINOL, 2-butoxyethanol)

· **Classe(s) de danger pour le transport**

· DOT

· **Class**

3 Liquides inflammables.

· **Label**

3

· IMDG, IATA

· **Class**

3 Liquides inflammables.

(suite page 9)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

**Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

(suite de la page 8)

· Label	3
· Groupe d'emballage · DOT, IMDG, IATA	III
· Dangers pour l'environnement: · Marine Pollutant:	Non
· Précautions particulières à prendre par l'utilisateur · Indice Kemler: · No EMS:	Attention: Liquides inflammables. 30 F-E, <u>S-E</u>
· Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC	Non applicable.
· Indications complémentaires de transport:	
· DOT	
· Quantity limitations	On passenger aircraft/rail: 60 L On cargo aircraft only: 220 L
· Quantités limitées (LQ)	5L
· Catégorie de transport	3
· Code de restriction en tunnels	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· "Règlement type" de l'ONU:	UN 1993 LIQUIDE INFLAMMABLE, N.S.A. (SOLVANT NAPHTA AROMATIQUE LÉGER (PÉTROLE), ALCOOL MÉTHYLAMYLIQUE, 2-BUTOXYÉTHANOL), 3, III

**15 Informations relatives à la réglementation**

· Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

· Sara

· Section 355 (substances extrêmement dangereuses)

Aucun des composants n'est compris.

· Section 313 (listes spécifiques de produits chimiques toxiques)

111-76-2 2-butoxyéthanol

· TSCA (contrôle des substances toxiques acte)

Tous les composants sont compris.

· Proposition 65

· Produits chimiques connus pour causer le cancer

Aucun des composants n'est compris.

· Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les femmes:

Aucun des composants n'est compris.

(suite page 10)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 21.12.2015

Numéro de version 1

Révision: 21.12.2015

**Nom du produit: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent**

(suite de la page 9)

**· Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les hommes:**

Aucun des composants n'est compris.

**· Chimiques connus pour causer toxicité pour le développement:**

Aucun des composants n'est compris.

**· Catégories Cancérogènes****· EPA (Agence De Protection De L'Environnement)**

111-76-2	2-butoxyéthanol	NL
----------	-----------------	----

**· TLV (Valeur limite établie par l'ACGIH)**

111-76-2	2-butoxyéthanol	A3
----------	-----------------	----

**· NIOSH-Ca (National Institute for Occupational Safety and Health)**

Aucun des composants n'est compris.

**· Liste canadienne des substances****· Liste des substances domestiques (DSL) du Canada**

Tous les composants sont compris.

**· Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 0.1%)**

Aucun des composants n'est compris.

**· Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 1%)**

108-11-2	4-méthyl-2-pentanol
----------	---------------------

111-76-2	2-butoxyéthanol
----------	-----------------

**16 Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Date d'émission:** 21 décembre 2015
- **Contact:** Engineering Department
- **Changements de Révision:** v 1.0 - original SDS release (December 21, 2015)

**· Acronymes et abréviations:**

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 DOT: US Department of Transportation  
 IATA: International Air Transport Association  
 ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
 NIOSH: National Institute for Occupational Safety  
 Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3  
 Muta. 1B: Germ cell mutagenicity, Hazard Category 1B  
 Carc. 1B: Carcinogenicity, Hazard Category 1B  
 STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3  
 Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1